

2005.7.16-17

# 国际投资融资保护 论坛

The Forum on Protection of  
International Investment  
and Financing



SIAC  
Singapore International Arbitration Centre



新加坡

# 国际投资融资保护论坛

The Forum on Protection of International Investment and Financing

2005.7.16-17



# 目 录

## Catalog

会议日程	2
Program	3
主办单位简介	4
Brief Introduction to the Host	5
主讲人简介	6
Brief Introduction to the Speakers	8
1. 中国政府投资保护政策最新动向	10
Latest Update on Chinese Government Policies to Protect International Investment	16
2. 在新加坡投资如何趋利避害	24
Singapore Listing - Advantages and the Pitfalls to Avoid	29
3. 新加坡证券市场及上市要求	36
The Singapore Securities Market and Listing Requirement	36
4. 如何保护公司在海外的投资	60
Protecting the Investment of Corporations Overseas	71
5. 外商在华投资的争议解决方式	82
Dispute Resolutions for Foreign Investment in China	90
6. 中国法院对商事仲裁的支持与监督	98
The Support and Judicial Review over Commercial Arbitration by Chinese Courts	106
7. 商事仲裁裁决执行中需要注意的几个问题	110
Several Problems in the Enforcement of Commercial Arbitral Awards	117



## 会议日程安排

7月16日上午 主持人：北京仲裁委员会主任江平教授

8:00-8:30 签到并领取会议资料

8:30-8:40 主持人致辞

8:40-9:40 中国政府投资保护政策最新动向 主讲人：尚明先生

9:40-10:10 自由提问

10:10-10:30 茶歇

10:30-11:10 在新加坡投资如何趋利避害 主讲人：梁志豪先生

11:10-11:50 新加坡证券市场及上市要求 主讲人：林梅女士

11:50-12:10 自由提问

12:10-13:40 午餐(三层阳光大厅)

主持人：中国国际法学会名誉会长王厚立大使

7月16日下午 主持人：新加坡国际仲裁中心副主席巫显成先生

13:40-13:50 主持人致辞

13:50-14:50 如何保护公司在海外的投资 主讲人：Emmanuel Gaillard 先生

14:50-15:20 自由提问

15:20-15:50 茶歇

15:50-16:50 外商在华投资的争议解决方式 主讲人：张月姣女士

16:50-17:20 自由提问

17:20-19:30 晚餐(二层上海绿波廊餐厅)

7月17日上午 主持人：中国国际法学会常务副会长饶戈平教授

8:30-8:40 主持人致辞

7:10 8:40-10:00 中国法院对商事仲裁的支持与监督 主讲人：田玉玺先生

10:00-10:30 茶歇

10:30-11:30 商事仲裁裁决执行中需要注意的几个问题

主讲人：雷运龙先生

11:30-12:00 自由提问

12:00-13:30 午餐(二层上海绿波廊餐厅)

## Program

---

**Morning 16 July** Chair: Professor Jiang Ping, Chairman of BAC

**8:00-8:30** Registration

**8:30-8:40** Chairman's Address

**8:40-9:40** Latest Update on Chinese Government Policies to Protect International Investment Mr. Shang Ming

**9:40-10:10** Q&A

**10:10-10:30** Coffee Break

**10:30-11:10** Singapore Listing – Advantages and the Pitfalls to Avoid ii Mr. Douglas Leong

**11:10-11:50** The Singapore Securities Market and Listing Requirement Ms. Lin Mei

**11:50-12:10** Q&A

**12:10-13:40** Lunch (Sunshine Hall, 3rd Floor)

Chair: Ambassador Wang Houli, Honorary President of CSIL

---

**Afternoon 16 July** Chair: Associate Professor Lawrence Boo Deputy Chairman, SIAC

**13:40-13:50** Chairman's Address

**13:50-14:50** Protecting the Investment of Corporations Overseas Mr. Emmanuel Gaillard

**14:50-15:20** Q&A

**15:20-15:50** Coffee Break

**15:50-16:50** Dispute Resolutions for Foreign Investment in China Ms. Zhang Yuejiao

**16:50-17:20** Q&A

**17:20-19:30** Supper (Shanghai Lubolang Restaurant, 2nd Floor)

---

**Morning 17 July** Chair: Professor Rao Geping, Executive Vice President of CSIL

**8:30-8:40** Chairman's Address

**8:40-10:00** The Support and Judicial Review over Commercial Arbitration by Chinese Courts Mr. Tian Yuxi

**10:00-10:30** Coffee Break

**10:30-11:30** Several Problems in the Enforcement of Commercial Arbitral Awards Mr. Lei Yunlong

**11:30-12:00** Q&A

**12:00-13:30** Lunch (Shanghai Lubolang Restaurant, 2nd Floor)

## 主办单位简介

### ◆ 北京仲裁委员会 (BAC)

北京仲裁委员会是以仲裁的方式,独立、公正、高效地解决平等主体的公民、法人和其他组织之间发生的合同纠纷和其他财产权益纠纷的常设仲裁机构,自1995年9月28日成立以来,其以公正、高效的仲裁服务,高素质的仲裁员队伍,一流的管理水平,现代化的办公设施和手段赢得社会的广泛赞誉。北京仲裁委员会一直非常重视国际投融资争议解决,并聘用了六十多位在投融资、金融领域内具有专长的仲裁员。近年来,北京仲裁委员会涉及投融资争议的案件数增长迅速,对投融资争议解决积累了丰富的经验,在当事人中享有良好的声誉。

### ◆ 新加坡国际仲裁中心 (SIAC)

新加坡国际仲裁中心(英文简称为SIAC)成立于1990年,设在新加坡。中心成立晚于香港,名称也与香港国际仲裁中心相近。其仲裁规则也最大限度地以UNCITRAL仲裁规则为基础,当事人有很大自治权。新加坡仲裁中心主要以解决建筑工程、航运、银行和保险方面的争议见长。

### ◆ 中国国际法学会 (CSIL)

中国国际法学会是在国家民政部登记的全国性学术团体,1980年成立,由外交部主管。学会现拥有注册会员800余名,分别来自于全国各地的国际法教学科研机构、国家机关及其他实际工作部门,包括了全国国际法领域最优秀的学者专家。中国国际法学会是中国国际法学术交流的中心和连接中外国际法学界的纽带。它通过组织多种形式的活动,对促进国际法在中国的研究、实践、传播和发展,发挥着重要作用和影响。现任会长为最高人民法院副院长、一级法官曹建明教授。



## Brief Introduction to the Host

### Beijing Arbitration Commission (BAC)

The Beijing Arbitration Commission (briefly BAC) is an independent arbitration organization that provides an impartial and efficient disputes resolution between natural persons, legal persons, and other organizations that arise out of contracts or other property rights. The BAC has gained praises due to its impartial and efficient services, high-quality arbitrators, first-rate management and world-class facilities since its foundation on September 28, 1995. The BAC has been attaching much attention to the disputes resolution of international investment and financing and engaged more than 60 experts in financing and investment fields. Recently, the number of the cases involved investment and financing is increasing fast, so as to accumulate the rich experiences and gain the good reputation in settling disputes in this field.

### Singapore International Arbitration Centre (SIAC)

The Singapore International Arbitration Centre (briefly SIAC) was founded in 1990, later than HKIAC, in Singapore. It has become a world-class arbitration institution in Asia. First-rate arbitration rules, experienced arbitrators, a commitment to excellence in serving its users — these are some of the factors contributing to SIAC's achievements and international recognition. SIAC is good at settling the disputes in construction projects, navigation, bank and insurance.

### Chinese Society of International Law (CSIL)

Chinese Society of International Law (briefly CSIL), one national academic association registered in Ministry of Civil Administration of PRC, was founded in 1980, supervised by the Ministry of Foreign Affairs. CSIL has more than 800 registered members from scientific institutions, government offices and other departments in international law field all over the country, including the outstanding scholars and experts. CSIL is the center and link of academic exchanges in international law field. CSIL has played an important role in promoting the research, practices, promulgation and development of international law. The President of CSIL, Prof. Cao Jianming, also acts as vice-president of Supreme People's Court.



## 主讲人简介

○ 尚明先生，法学硕士，现任国家商务部条约法律司司长、商务部反倾销调查办公室主任。长期在政府部门从事国际经贸多边条约、商务法律及进出口公平贸易工作。中国国际法学会副会长，中国国际经济贸易海事调解中心副主席，中国国际经济贸易仲裁委员会委员、仲裁员，中国社会科学院国际法研究中心研究员，南开大学、厦门大学、对外经贸大学、北京理工大学等高校兼职教授。

○ 梁志豪先生，新加坡陈平真律师事务所的董事和股东。1994 年成为英国高等法院的辩护律师，同时也是新加坡律师。早年他作为法律顾问，带领律师团队处理了大量高等法院和上诉法院的民事诉讼案件。自 1998 年以来，梁律师着重于公司法律业务范畴，主要涉及公司兼并、收购与处置、证券管制和违规、公司财务、特许经营、以及技术（包括信息技术、生物工程、电子商务、电信和生物医学领域）等方面。

○ 林梅女士，新加坡交易所市场署上市部助理副总裁。2000 年加入新加坡交易所，主要从事中国市场拓展工作。积极参与新加坡交易所所在中国的各项推介活动，曾代表新加坡交易所许多大型会议中演讲，包括 2002 至 2004 年的第五、六、七届中国北京国际高科技博览会、2002 至 2004 年第四、五、六届中国高科技交易会、2003 年中国 - 新加坡商业峰会等。

○ Emmanuel Gaillard 先生，法籍，谢尔曼·思特灵律师事务所国际仲裁事务主管，巴黎分所合伙人，巴黎第二大学法律教授。曾在 250 多个国际商事仲裁案件中担任跨国公司、政府及国有企业的代理人，主要涉及石油天然气、外国投资、建筑、通讯、兼并与收购及环境领域的纠纷；在国际商会仲裁院、伦敦国际商事仲裁院、解决投资争端国际中心等仲裁机构中的 50 多个国际商事仲裁案件中担任首席、独任和一般仲裁员。

○ 张月皎女士，原商务部条约法律司司长，亚洲开发银行法律总顾问、欧洲局局长、汕头大学教授，美国乔治敦大学法学硕士。积极参与中国法律起草及法制建设，为对外贸易法律完善作出贡献。积极参加乌拉圭回合谈判、中美知识产权谈判、为中国加入 WTO 及中美关系改善作出贡献。在亚行任高级职务（专业 10 级 中国专业最高级别也是亚行最高的专业负责人），每年评为符合与超过职务要求。为在亚洲消除贫困、为地区合作以及增强中国与各国法律界以及亚洲与欧洲的合作做了贡献，受到国际机构的广泛赞誉。





○ 田玉玺先生，中国人民大学经济法专业博士研究生。北京市高级人民法院审判委员会委员、执行庭庭长、一级法官。北京市法学会经济法学研究会常务理事、国家法官学院北京分院兼职教师。在《人民法院报》、《人民司法》、《北京仲裁》等报刊杂志上发表《执行的社会保障机制研究》、《试论执行和解》、《也谈仲裁裁决的司法审查》等论文 20 余篇。

○ 雷运龙先生，中国人民大学经济法专业博士研究生。北京市高级人民法院执行庭副庭长，一级法官。北京市法学会经济法学研究会常务理事，国家法官学院北京分院兼职教师。



## Brief Introduction to the Speakers

**Mr. Shang** has been long engaged in the negotiation of multilateral and bilateral treaties of international trade, commercial legislation and import and export fair trade affairs. Mr. Shang is vice-chair of China International Law Association, vice-chair of China International Economic and Trade Maritime Mediation Center, council member and arbitrator of China International Economic and Trade Arbitration Commission. Mr. Shang is also professor of China Academy of Social Science, Nankai University, Xiamen University, University of International Business and Economics, Beijing Institute of Technology, etc..

**Mr. Douglas Leong** is a director and shareholder Tan Peng Chin LLC, a Singapore law corporation. He was admitted as a member of the Singapore bar in 1994. Douglas spent his first four years of legal practice as a civil litigation lawyer where he handled numerous cases in the High Court and Court of Appeal as lead counsel. Since 1998, Douglas has been involved in corporate practice where he has been involved in the following areas of work, including mergers, acquisitions and dispositions, Securities Regulation (including securities offences), Technology (encompassing information technology, biotechnology, e-commerce, telecommunications and biomedical technology), Corporate Finance, Franchising / Licensing.

**Ms. Lin Mei**, Assistant Vice President, Listings, Markets Group, Singapore Exchange Limited. Lin Mei joined the Listings department of Singapore Exchange Ltd (SGX) in 2000, where she is responsible for promoting SGX as a choice-listing venue to companies from China. She has been actively involved in various road shows, representing SGX to speak in many conferences in China, such as the 5th, 6th and 7th "China Beijing International High-tech Expo" in 2002, 2003 and 2004, the 4th, 5th and 6th "China High-Tech Fair" in 2002 and 2003, "China-Singapore Business Forum 2003" etc.

**Mr. Emmanuel Gaillard**, French, got his Ph.D. at University of Paris II, 1981. He heads Shearman & Sterling's international arbitration practice and acts as the partner at the Paris Branch. He has represented major corporations, governments and government-owned entities in over 250 international arbitration cases. He has acted as sole arbitrator, party-appointed arbitrator or Chairman in more than 50 international arbitrations. He has also appeared as expert witness on choice of law, arbitration law issues and transnational principles in a number of international arbitration proceedings or enforcement actions before domestic courts. Emmanuel Gaillard is a member of the LCIA (London Court of International Arbitration) Court.

**Ms. Zhang Yuejiao**, is the former Director General, Department of Treaty & Law of the Ministry of Commerce of the PRC, General Councilor of law and Director of Europe Department in Asia Development Bank, professor of Shantou University, LL.M in George Town University. She has attended the law-drafting and legal system construction of China, and been dedicated to the perfection of Foreign Trade Law. She positively attended the negotiations of Uruguay



Round and of Sino-America Intellectual Property. As a senior manager of Asia Development Bank, she is widely honored by international organizations for she contributes to relieving the poverty, enhancing the regional cooperation and strengthening relationship between China and other countries in law field, and cooperation between Asia and Europe.

Mr. Tian Yuxi, with the doctor degree in economic law, is working as a member of the adjudicatory committee of High People's court of Beijing, senior judge, and director-general in Execution Division of High People's Court of Beijing. He is also standing director of Economic Law Research Division of Beijing Law Society and part-time teacher in Beijing Division of National Judges College. He has published more than 20 papers in newspapers and journals.

Mr. Lei Yunlong, with doctor degree in economic law, is working as a senior judge and deputy director-general in Execution Division of High People's Court of Beijing. He is also standing director of Economic Law Research Division of Beijing Law Society and part-time teacher in Beijing division of National Judges College.



# 中国政府投资保护政策最新动向

尚明先生

## 一、我国对外签订投资保护协定的总体情况

中国实行改革开放政策以来,为了保护外国来华投资的合法权益,在制定有关的法律法规同时,一直积极的对外商签投资保护协定,在平等互利原则的基础上,通过与有关国家谈判磋商,缔结双边投资协定。

自1982年与瑞典签订了第一个投资保护协定后,到目前为止我国已与112个国家签订115个此类协定,同时正在与十几个国家为签订或修改投资保护协定进行谈判。随着改革开放进程的推进,我国所签署的投资保护协定所涵盖的内容不断丰富,对投资提供的保护更趋严密,对吸引外商来华投资、中国企业到海外投资发挥了越来越重要的作用。

## 二、投资保护协定的主要内容

### (一) 协定的主要条款

投资保护协定是一种统称,其名字可以为保护投资协定、鼓励和促进投资协定等。协定的内容主要围绕对外国投资的待遇、外汇收益的汇出、争端的解决、征收和国有化的补偿等。简述如下:

#### 1. 定义条款

定义条款主要解决协定适用范围的问题,这主要通过定义“投资者”、“投资”、“收益”等核心术语来体现。

“投资”一般系指缔约一方投资者依照缔约另一方的法律和法规在缔约另一方领土内所投入的各种财产,包括但不限于:动产,不动产及其他财产权利,如抵押、留置、质押和类似权利;公司的股份、债券、股票和其他形式的参股;金钱请求权或其他与投资有关的具有经济价值的行为请求权;知识产权,如著作权和相邻权、专利、工业设计、工艺流程、商标、商名、商誉和专有技术;法律或法律允许依合同授予的商业特许权,包括勘探、耕作、提炼或开发自然资源的特许权等。

“投资者”是指到缔约一方投资的人,包括自然人和法人及其他经济实体。

“收益”一词系指由投资所产生的款项,包括但不限于提成费、许可费用、利润、利息、股息、资本利得和其他合法收入。

#### 2. 投资促进条款

投资促进条款一般较为原则,主要内容为缔约方应依据东道国的法律接受和鼓励投资并为之创造良好、稳定和透明的投资环境,并根据东道国法律在与投资相关的人员获得签证和工作许可方面提供帮助和便利。

### 3. 投资待遇条款

投资保护协定中的待遇条款主要有三个,公正、公平待遇条款,最惠国待遇条款和国民待遇条款。在公正公平待遇方面,一般都提到使投资得到充分的保护和安全的,或不对缔约的另一方投资者在其境内投资的扩展、管理、维持、使用、享有和处分采取任何不合理的或歧视性的措施。在实践中公正与公平的待遇在国际上并没有具体的公认标准。

国民待遇:依照缔约一方法律享有国民待遇;

最惠国待遇:原则上没有问题,但在某种情况下,设定最惠国待遇的例外——关税同盟、自由贸易区、经济联盟、与税收有关的国际协议、便利边境贸易的安排等。要与WTO的规则一致,符合其能进行例外安排的有关条款。

### 4. 征收和国有化条款

东道国的征收和国有化措施是外国投资者面临的主要政治风险之一,征收和国有化条款也是投资保护协定的中心内容之一。协定中规定接受投资的国家可以对投资实施征收、国有化或类似措施,但实施征收(包括直接和间接征收)必须符合四项条件:出于公共利益的目的、在非歧视的基础上进行、根据国内法律程序给予补偿。对于如何进行补偿和补偿的条件,各国家也有不同的做法。

### 5. 损失和损害的赔偿条款

该条款规定了缔约一方的投资者在缔约另一方领土内的投资如果由于战争或类似风险所致损失的赔偿义务和待遇问题。

在协定中规定了代位求偿权,投资国母国或其指定的机构在对其投资者因东道国的政治风险(非商业风险)遭受的损失予以赔偿后,便取得了该投资者在投资东道国的一切权益和求偿权,但该代位权不能超出原投资者的原有权力。

6. 外汇转移条款主要规定东道国对投资者转移(以可自由兑换货币汇出)投资及收益的范围、条件、程序等问题。

### 7. 争议解决条款

双边投资保护协定涉及的投资争议有两类,缔约双方间有关协定适用和解释的争议和缔约一方投资者与缔约另一方(东道国)间的投资争议。协定对这两类争议的解决规定了不同的机制:

#### (1) 缔约双方间争议解决

协定一般规定,缔约双方就协定的解释和适用所产生的争议,应尽可能通过外交途径协商解决,如果一定期限内未能协商解决,可将争议提交国际仲裁解决。

#### (2) 投资者与东道国间争议解决

投资者与东道国就投资产生的争议,应尽可能友好协商解决,如果协商解决未果,可由投资者选择,或向东道国有管辖权的法院提出司法诉讼或申请双方同意的国际仲裁。

### 8. 其他条款



双边投资保护协定中还有协定的适用、磋商、生效与终止等条款。此外,协定还规定东道国应遵守其对投资者的承诺,根据这一条款,东道国如果违反其承诺,就构成了对协定的违反,投资者可据此诉诸协定所规定的争议解决机制。

## (二)目前投资保护协定中的有关问题研究

### 1. 关于国民待遇的问题

长期以来,在我国所签署的投资保护协定中,只承诺对外资给予有条件的国民待遇,即“依据国内的法律法规”给予缔约对方投资国民待遇。一般而言,外资在中国享有国民待遇的范围是非常广泛的,甚至可以说在广义上讲,外资在中国可以享受国民待遇。但也有一些国家表示,用有条件的国民待遇这种较简单的方式很难使投资者将我国不能给予国民待遇的领域及相关措施予以全面表述出来,有一定的不确定性。也有国家提出“依据国内的法律法规”弹性过大,无法预见的因素过多。也有人提出,采用这种表述使我国投资者到对方国家投资亦无法享受到无条件的国民待遇,对保护我海外投资不利。

新近签署的如中荷、中德等协定,采取了在正文条款中对国民待遇不再附加“依据缔约各方的法律法规”的条件,但在议定书(协定的组成部分,与协定具有同样效力)中加入“冻结条款”的方式,即:中国政府承诺不实施新的不符合国民待遇的措施,但保留现有的与国民待遇不符的措施以及对这些措施的延续和修改。这种模式既照顾到我国国情,也能保证我国投资者在对方国家享受无条件的国民待遇。

目前,相关部门正在进行深入研究,是否可以在双边投资协定中规定更加清晰的国民待遇表达方式。大多数认为,当前绝大多数国家包括发展中国家已将国民待遇作为被普遍承认的国际法准则,随着经济全球化的发展,实行全面国民待遇的呼声越来越高;其次,就我国的实际情况来看,经过多年改革开放的实践,经济实力和产业竞争力大幅提高。加入世贸组织后,为履行入世承诺,我国已取消了对外商投资企业的外汇平衡、出口实绩和当地含量等要求。实践中,外资在中国已经享受到国民待遇是不争的事实。党的十六大报告也提出“改善投资环境,对外商投资实行国民待遇”的要求;最后,随着“走出去”战略的实施,我国企业海外投资逐年增加,若我对外签署的投资协定中不能规定完全的国民待遇,我海外投资利益也难以得到充分的保护。

### 2. 外汇转移问题

由于我国目前仍实施资本项目下的外汇管制,我国在协定外汇条款的谈判中一般要求将依据国内法作为保证投资者自由转移的前提。但其他实行汇兑自由化的国家认为国内法可随意修改,不能确保外国投资者转移投资及收益,这一限制对保护我企业海外投资也显不足。

在新的中荷、中德等协定中,我国接受了在正文条款中不附加依据国内法的条件,但在议定书中写明:转移应当符合当前中国有关汇兑管制的法律和法规所规定的手续,但该手续不得被用于规避本协定中缔约方的承诺和义务。这种模式保证了协定与我国的外汇管理体制的一致性,我国投资者在对方国家自由转移投资及收益则不受限制。

### 3. 投资者与东道国争议解决问题

国际仲裁是投资协定提供给投资者解决争议的重要渠道。国际上大多不对投资者提交国际仲裁附加条件。我国出于慎重考虑,在较早签署的一些协定中将可提交国际仲裁的争议限制在较常见的有关征收的补偿款额的争议,新近签署的协定中虽然不再对可提交仲裁的争议范围做出限制,但东道国保留了可要求投资者在将争议提交国际仲裁前用尽国内行政复议救济手段的权利。这种做法使投资者可以用尽当地行政救济寻求问题的快速解决,但同时投资者提交国际仲裁的程序等方面也受到一定的影响。

鉴于上述情况,新签署的中荷、中德等协定将有关用尽国内行政复议救济的前置程序的规定写入关于议定书中,而不放在协定正文中,同时在议定书中规定了行政复议程序的时限。如此,投资者可根据不同国家规定的具体情况选择提起国际仲裁的权利。

## 三、目前面临的新问题

### (一) 准入阶段的国民待遇问题

传统上,投资协定中规定的国民待遇只适用于投资准入后的阶段,而不涉及投资的设立和取得。日前越来越多的投资协定,包括自由贸易区下的投资协定,将国民待遇延伸至准入阶段,对开业权直接做出规定。有的国家在谈判的草案中明确列入市场准入的国民待遇条款。

目前我国签署的双边投资协定基本不涉及准入阶段。准入的国民待遇涉及产业开放,是近年来的新的动向,应加以认真研究。从我国对外投资的角度看,我国海外投资逐年增加,有一些投资领域往往受到东道国在准入方面的诸多限制,在与这些国家商签的投资协定中规定准入的国民待遇可以以国际条约的形式锁定东道国投资准入的条件和待遇,从而改善我企业投资此类项目所面临的政策法律环境,因此,在投资协定中规定投资准入的国民待遇对于我企业“走出去”将有积极影响。

### (二) 投资者与东道国争议解决条款的细化

目前,一些国家要求对投资协定中的投资者与东道国争议解决条款特别是仲裁条款做更为细化的规定。某些国家提出了一些旨在增加仲裁透明度的建议,如仲裁文件(包括仲裁裁决)对外公开、允许任何非当事方向仲裁庭提交意见(类似英美法中的“法庭之友”制度)、仲裁过程对外公开、非当事方的缔约方可以申请参与仲裁程序等。

某些国家还建议在协定中规定:投资者可代表所投资企业向东道国提起仲裁,裁决做出前仲裁庭可以下令采取临时保护措施,仲裁庭可以合并审理同类仲裁请求等。

完善协定中的争议解决条款对于投资者通过国际仲裁有效地保护自身权益有积极意义,相关部门也正在积极研究国际上这方面的最新动态,欢迎国内企业对完善中外双边投资保护协定中的争议解决条款提出建议。

## 四、协定对中国企业海外投资的意义



(一)作为投资环境的一部分,为法律的稳定性和透明度服务

目前,我国对外投资在发展中国家相对集中。这些国家法制环境良莠不齐,投资环境未尽完善。通过签订投资保护协定,可以将对方政府对我国投资者在其境内投资的保护义务及其对投资者做出的承诺提升到国际法的层面,一定程度上减少由于其国内立法不健全而对我海外投资保护不力甚至造成损害的可能性,从而增加我国投资者在这些国家投资时的可预见性。并且协定规定的缔约方的国际义务,在协定的有效期内,效力不受政府的更替甚至缔约双方是否存在外交关系的影响。

从资本输出国角度出发,我国与为数众多的发展中国家商签了投资保护协定。我国企业在对这些国家投资时,应认真研究我国与东道国签署的投资保护协定,在决策时将其作为该国投资环境和法制环境的一部分妥善考虑。

(二)保证投资一定的待遇标准

投资的待遇标准是双边投资保护协定的核心内容。对此,协定通过两个相对标准和一个绝对标准较好地保证了投资者所能享受的待遇。其中,国民待遇条款和最惠国待遇条款保证了投资者的投资在东道国不会受到歧视性的对待。而公正、公平待遇则确保了外国投资者的投资享受的待遇至少应符合国际公认的最低标准,这在东道国国内投资环境急剧恶化时可作为底线。此外,协定还通过征收和转移条款对投资者最经常面临的政治风险提供了较为充分的保护。

中国企业在“走出去”的过程中,应充分了解并善加利用投资保护协定中的待遇和相关条款。如果东道国采取歧视性措施侵犯我合法权益,可以此为依据进行交涉。如果东道国拒绝纠正其违反协定的错误做法或拒绝给予充分的补偿,也可以考虑诉诸协定下的争议解决机制。

(三)发生争端时,可以寻求国际解决方式

双边投资保护协定的主要特点是,根据协定,投资者可以直接将与东道国政府的投资争议诉诸包括国际仲裁在内的国际解决方式(在大多数协定中,缔约国已预先同意接受国际仲裁庭的管辖),并且可以根据裁决直接获得赔偿。与之相对照,在贸易领域,解决贸易争端只能依靠当地救济或由本国政府提交国家间的争议解决机制,并且一般不能得到政府赔偿。投资保护协定为投资者及时有效地解决投资争议提供了较为便捷的途径。

一旦争议被提交国际仲裁庭,仲裁庭将按照投资保护协定、国际法、投资者与东道国的协议以及东道国法律进行裁判,做出的裁决东道国有义务执行。从国际上这方面的案例看(根据ICSID的统计,该中心已受理了45个案件),败诉的东道国政府基本都能履行仲裁庭的裁决。如果东道国不履行裁决则构成了对其国际义务的违反,投资者母国可以追究其国际责任。

因此,我国企业如果在海外投资时遭到东道国政府的不法侵害时,可以援引投资保护协定所规定的争议解决机制。如与东道国不能协商解决,将争议提交国际仲裁将是有效的最终救济方式。当然,企业需根据具体情况合理选择谈判、当地救济、国际仲裁等策略,最大





限度的保护自身权益。但应注意,不少协定规定投资者一旦选择当地法院,就不能再提交国际仲裁。

(四) 政府可以有条件的介入,解决投资保护协定的问题

投资保护协定既是东道国对投资者的承诺,也是其对投资者母国负有的条约义务。因此,如果对协定的执行和解释缔约双方产生争议,缔约方可以通过外交途径解决或在外交途径失败的情况下诉诸协定规定的缔约方间的仲裁机制。

由于对投资的保护和管理最终取决于东道国,虽然投资者母国有权主张外交保护,但投资者母国一般不便直接干涉投资者与东道国间的争议,将其上升为外交事件。投资保护协定提供了投资者直接与东道国解决争议的良好机制,只有在东道国拒绝执行争议方达成的协议或仲裁机构做出的裁决的情况下,母国政府才可以选择介入,追究对方的国际责任。因此,我国企业今后在“走出去”的过程中应学会更多地以法律的方式解决与东道国间的争议,保护自身合法权益。

167.

茅 孟 同 山 后 6  
第 四 次 已 46% 6  
投 资 保 护 协 定

美 加 墨 自 由 贸 易 协 定